



دنیای مندالان



www.kurdistanukurd.com



ناوەندی مندالپاریزی رۆژه‌لاتی کوردستان دەری دەکا
— به‌فرانباری ۱۳۹۱ - ژانویهی ۲۰۱۳ —



دوو مندالە کوردی
خۆرئاوای کوردستان

تۆ بلیی بگەریمه‌وه
نیشتمانە کهم!

یان
نیشتمانم جیی
هیشتووم؟



دنیای منداڵان

گۆشاریکی مانگانهی منداڵانه، ناوهندی منداڵپاریزیی روژههلاتی کوردستان دهکە

دهستهی نووسهراڤ:

فتۆشاپ و دیزاین: مینا سولتانزاده

هانا وریا، شیلان قوربانی فه، بیگهردعه لیبوور

په یوه ئه ندی:

www.facebook.com/nawendy.mndal.paryzy.kurdistan

mndalanikurd@yahoo.com

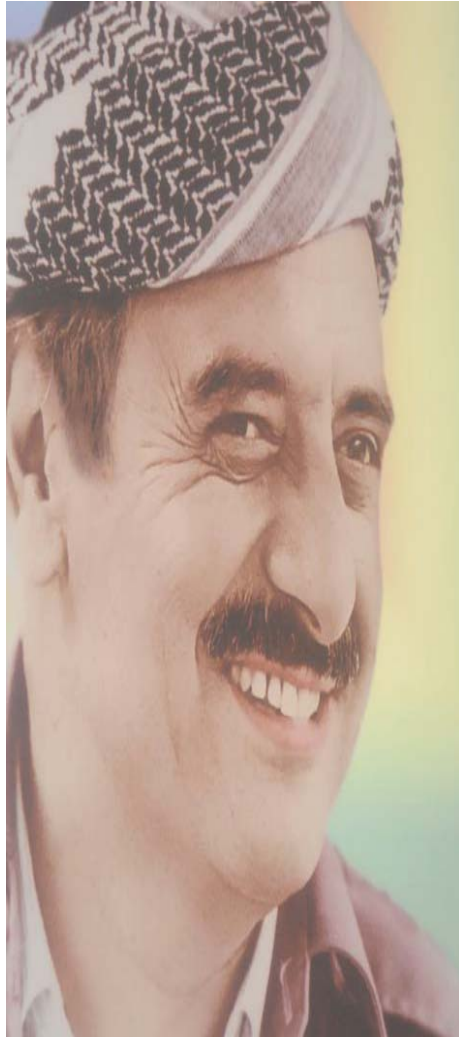




هەلالە و بووکە بەفرینەکەى

- هەلالە گیان دەزانی چیه، منیش بە قەت تۆم پى خۆشه، بەلام نابى ئاوا بچیتە دەرى.
- ئەدى چۆن بچم، ئیستا بەفرەکە تەواو دەبى، منداڵ هەموو لە دەرىن.
- بەلام ئەوان هەموویان خویان گەرم داپۆشیوه، کلاو و ملیچى گەرمیان لەگەل خویان بردوه، دەستەوانەیان لە دەست کردوه، سارد و سەرمايه، ئەگەر وانەکەن نەخۆش دەکەون.
- باشە منیش وادەکەم، دایە زووکە سازم کە...
- ئافەرىن کچە جوانەکەم. راستە شەرە تۆپەلە خۆشه، خلیسکین لە سەر بەفر خۆشه، بەلام دەبى ئاگات لە خۆت بى سەرمايات

- نەبى، نەخۆش نەکەوى، دەنا دوايه هەموو ئەو خۆشیانەت لى دەبیتەوه هیچ.
- بابە ئەمن دەمەوى بووکە بەفرینەیهکی گەوره گەوره ساز بکەم.
- باشە کچی من، برۆ و، ئەوه منیش دوگمە و گیزەر و جلەکانى بو دینم...



یهلدا

گهوره پیاوی کورد هاته دوونیا یه
چونکه ئهم شهوهی چرا هه ل کرا

کردن به شادی و به بهزم و سهیران
گوتمان به فیڕ بیی سه رکدهی کوردان

کویر بی ئهم چاوه به تو هیلاکه
بزه و رووناکیت کو تایی نایه

یهلدا یه، یه لدا، شهوی یه لدا یه
هه موو دل خو شین له شهوی یه لدا

کردمانه خو شی و هه لپه رکی و سهیران
هه مو ئه و شهوهی به چه پله ریژان

ره بی به فیڕ بیی بو سهر ئهم فاکه
تو وه کوو چرای هه تا هه تاییه

بهختی باش و خراب

پینان گوت: - «شانسی چاکت ههیه». کابرا وهلامی دانهوه و گوتی: «کی دهلی ئهوه له بهختی باشی منه؟!»

ئهوانیش وهلامیان داوه و گوتیان: «ئهوه پوون و ئاشکرایه، ئهگهرشانسی چاکت نهبا، ئهوه پووی نهدهدا».

رۆژی دواتر، کوری پیاوه پیرهکه، له ئهسپ بهردهبیتهوه و قاچیکی دهشکی.

خه لکی دینهکه بو هاودهردی لهگهله پیرهپیاوهکه، چوونه مالهکهی و دهسته دهسته سهردانیان کردو پینان گوت: «بهوهی دهلین بهختی خراب».

کابرا وهلامی دانهوه و گوتی: - «کی دهلی ئهوه له بهختی خرابه؟!»

ئهوانیش وهلامیان داوه و گوتیان: - «ئهوه شتیکی ئاشکرایه، ئهگهر بهخت خراب نهبی، ئهوهت بهسهر کوره تاخانهکته نهدههات».

پیاویکی پیر له دینهکی بچووک دا دهژیا، ئهوه تهنیا کورپک و ئهسپیکی ههبوو.

رۆژیکیان، ئهسپی کابراکه ههلات.

خه لکی دینهکه بو هاودهردی لهگهله پیرهپیاوهکه، چوونه مالهکهی و پۆل پۆل سهردانیان کردو پینان گوت: « بهراستی که شانسیکی خرابت ههیه».

کابرا وهلامی دانهوه و گوتی: «کی دهلی ئهوه له بهختی خرابی منه؟!»

ئهوانیش وهلامیان داوه و گوتیان: - «ئهوه شتیکی ئاشکرایه، ئهگهر بهخت خراب نهبی، ئهوهت بهسهر نایهت».

حهوتوویهک بهسهر دا تینهپهپی، ئهسپهکه لهگهله بیست ئهسپی دیکه گهراپهوه.

خه لکی دینهکه بو دهربرینی خوشحالیی خویان بو پیاوه پیرهکه و پیروزبایی کردن لی، دهسته دهسته سهردانیان دهکرد.



چهند روژ دواتر، هیژه دهوله تییه کان هاتنه دئییه که و ههرچی کورپی لاوی چوست و چابوک له و دئییه ی دابوو، کویان کردنه وه و له گهل خوین بردیانن بو شه پ.

به لام له بهر ئه وه ی که لاقی کورپی ئه و کابرایه شکا بوو، لئی خویش بوون و ئه و له گهل باوکه پیره که ی مایه وه.

خه لک بو پیروزیایی دهسته دهسته دههاتنه لای پیره پیاهه که و پییان گوت: «به ختی چاکت هه یه».

ئه ویش وه لامی دانه وه و گوتی: «.....».

لیره دا ده گه یه ئه و ئه نجامه ی که، له ژیانمان دا زور شت رووده دن که نارچه تمان ده که ن و پییمان وایه باش نین، به لام دواتر ده زانین که ههر ئه و رووداوه ناخوشانه له زور رووداوی تر رزگارمان ده که ن.

خودا زانایه، ده زانیت له چ کاتیک دا چیمان لی بستینی و له چ کاتیک دا شتی باشرمان پی به خشییت.

هانا وریا

له تهمه‌نی لاویدا کار و تیکۆشانی سیاسی کردوه و ههر بهو هۆیه‌وه چه‌ندین جار خراوه‌ته به‌ندیخانه.

سهید برام له دواى مه‌رگی خۆیشی چه‌ندین ده‌ستنووسی به‌ جیه‌یشتوووه و «رابردووی ژیان» یه‌ک له‌وانه که بیره‌وه‌ریه‌کانی خۆی تیدا گێراوه‌ته‌وه.

«گالته و گه‌پ» که زیاتر قسه‌ی خۆش و نه‌سته‌قن و، «هه‌گبه‌ی برژاو» که بابه‌تی گشتی، زانیاری، میژوویی، فۆلکلۆری و ئەده‌بین؛ دوو به‌ره‌می دیکه‌ی سهید برامه که تا ئیستا له چاپ نه‌دراون.

سهید برام هاوینی سالی ۷۷ ی هه‌تاوی له شاری کۆیه کۆچی دوا‌یی کرد و له چیاى هه‌یبه‌ت سولتان به خاک سپێردرا.

دواى مردنی سهید برام بنه‌ماله‌ی ئەو گه‌وره پیاوه‌ی کورد هه‌موو سالی «خه‌لاتی سهید برام» به‌و که‌سانه ده‌به‌خشن که له بواری ئەده‌بیاتی کوردی دا چالاکن و داهینان ده‌که‌ن. ئەو خه‌لاته ئەمسال به مامۆستا عه‌بدوڵا حه‌سه‌نزاده، تیکۆشه‌ری سیاسی و ئەدیبی ناسراوی گه‌له‌که‌مان درا.

ئا: شیلان



سهید برام به‌رزنجی، شاعیر و که‌سایه‌تی ناوداری کوردی خه‌لکی کۆیه‌یه.

سهید برام سالی ۱۳۰۵ ی هه‌تاوی له شاری کۆیه له دایک بووه و له‌به‌ر هه‌ست ناسکی و هۆگری زۆری به شیع‌ر و ئەده‌بیات، له تهمه‌نی می‌رمنداڵیه‌وه ده‌ستی کردوه به شیع‌ر نووسین.

سهید برام شیع‌ره‌کانی له گوڤاری ژین و گه‌لاویژدا بلاوکردۆته‌وه و هه‌روه‌ها دوو کۆمه‌له‌ شیع‌ری له چاپ دراویشی هه‌یه.

سهید برام مروڤیکی نیشتمانپه‌روه‌ر و ئازادپه‌روه‌ر،

وهرزي زستان

هاته وه وهرزي زستان
بهفرانبار و ريبهندان

كاتي خوداپوشينه
سهرما ليمان بهقينه

دهبي خوم باش داپوشم
دوايي نه ليم نه خوشم

زستان لهلام پيروزه
گهرچي تووش و بزوزه

بويهش پيروزه بومان
چونكي مانگي ريبهندان

لهنيو ئه م وهرزه دايه
بو كوردان وهك چرايه

روژي دووي ريبهندانه
هه موومان جيژنه مانه

روژي كوردي وشياره
دامه زراني كوماره

به دهستي پيشه واوه
ئالاي كوردان شهكاوه

(ره سوول سولتاني)



ئەو بالئدانهی هه ئنافرن کامانهن؟

وشتەر مههه

ئەم بالئدهیه باله کانی زۆر له وه بچوکتیره که بتوانی پێی بفری. ئەم بالئدهیه له مروّف دريژتره و گه وره ترين بالئدهی جيهانيشه. ئەوان کاتی که دهکهنه مه ترسيه وه، به خيرايبه کی زياتر له خيرايبی شیر رادهکهن.

پهنگوين

ئەم گيانداره بو مه له کردن له باله کانی که لک وه ردگری و ناتوانی پێی بفری. ئەم بالئدهیه مه له وانیکي باشه و پيوستی به هه لفرين نيه. پهنگوينه کان له شوينه ساردهکاندا دهژين و هه ر به و هۆيه وهیه که ئەو گياندارانهی که له سه ر ويشکايی دهژين، ناتوانن لای ئەوان بژين.



قایمی تانی جالجالوکه چندیه؟

تانی جالجالوکه له مووی سه ری مروڅ ناسکتره، به لام له به هیزترین مه واده کان پیک هاتوه. هر به م هویه وهیه که زانایان پیی ده لین : تانی ناسکتر له موو و به هیزتر له پولا. تانی جالجالوکه نه وهنده به هیزه که له به رامبه ر با و بارانی زور به هیزیشدا ده توانی خوئی رابگری. جالجالوکه به هوی نه م تانه وه ده توانی راوی خوئی بکا و به که یفی خوئی شت بخوا.

ئازاد





داری کۆلکه زیږینه

داری کۆلکه زیږینه ناوی داریکه له بنه ماللهی داری «ئوکالیپتوس» که له کۆریای باکووردا ده‌پوئ. ئەو داره به شیوه‌یه‌کی سروشتی له ولاتانی بریتانیا و گینه و میندانائو ده‌پوئ، به‌لام له ولاتانی وهک فیلیپین بو دروست کردنی لاپه‌ره‌ی تایبەت ئەو داره ده‌پوینن.

دریژایی ئەو داره ۷۰ میتره و جگه له که‌ک وه‌رگرتن له داره‌که بو لاپه‌ره‌ی تایبەت، به هۆی ره‌نگاو‌ره‌نگی لاشه‌ی داره‌که وهک داریکی زینه‌تیش که‌لکی لی وه‌رده‌گیری.

ئاماده کردنی: مینا



بالندهی به له نجه ولار

تاووسه کان له ولاتانی هیند و پاکستان و سریلانکا دهژین، به لام به هوی ئه و جوانییهی که هه یانه، له زوربهی باخچهی ئاژه لانی هه موو ولاتاندا و له زوربهی پارک و دارستانه کیویه کاندا راده گیرین.

تاووسه کان دهنگیکی گه وره یان هه یه و به رزی بالایان ده گاته ۲ میتر و ۳۰ سانتی میتر، ئه وان بو تیر کردنی خویان گیا و بو ق و شهیتانو که و هیندیک گیانله به ری بچوکی دیکه ده خون.

کلکی تاووسه مینه کان له کلکی تاووسه نیره کان کورت ترو پرهنگتره. رهنگی کلکیان سهوز یان شینیکی درهوشاوهیه که جوانییهکی تایبه تی هه یه.

ئه دی بیستبووتان که په ری تاووسی نیر دریزترین په ر له نیو هه موو بالنده کان ه؟



ئاماده کردنی: مینا

ئاواتی منداڵان



من ناوم پیشه‌وا نووریه و پۆلی شه‌شی سه‌ره‌تاییم، گه‌وره‌ترین ئاواتم
ئه‌وه‌یه ئه‌گه‌ر کوردستان ئازاد بوو، به‌ ئوتومبیلی خۆم بگه‌ریمه‌وه رۆژه‌ه‌لاتی
کوردستان.



من ناوم ئاگرین محهمه‌دیه و پۆلی ۳ی سه‌ره‌تاییم، گه‌وره‌ترین ئاواتم ئه‌وه‌یه
که ببه‌ دکتوری چاو و بچمه‌وه رۆژه‌ه‌لاتی کوردستان و خزمه‌ت به‌ خه‌لکی
بکه‌م



ئه‌من دیار دۆستالی و پۆلی پینجه‌می سه‌ره‌تاییم. گه‌وره‌تریم ئاواتم ئه‌وه‌یه
که کوردستان رزگار بێ و بگه‌ریمه‌وه نیو کهس و کاری خۆم.



من ناوم رزگار شاماتيە، پۆلى سيهه مى سه ره تاييم و گه وره ترين ئاواتم ئەوه يه
گه وره بيم و بيمه دكتور بو خه لك و نيشتمانە كه م.



ناوم فه رزين ئەحمه دپووره، پۆلى ۲ى سه ره تاييم و گه وره ترين ئاواتم ئەوه يه
بيمه ئەندازيارى كامپيو تير.



ناوم موكريان چوكه ليه، پۆلى ۲ى ناوه ندييم و ئاواتم ئەوه يه بيمه دوكتور.



ناوم سارو جه زايرچى پۆلى ۶ى سه ره تاييم، ئاواتم ئەوه يه بيمه ئەندازيار.



چا بچیئی نهوه ندرووینهوه

کومه له میرووله یه ک له هه تروشکابوو، که چاوی بهم چالیکی بچکوله دا چهند دهنکه دیمه نه کهوت یه کسه ر دابه زییه دانه ویله یه کیان دوزییه وه. له خواره وهو به دهنوکه کهی کاتییدا سه رقالی کوکر دنه وهی چهند چله داریکی فری دایه نیو دهنکه دانه ویله کان بوون، په له هه وریکی رهش بهری ناسمانی گرت و دایکرده ریژنه باران، ئاو له هه موو لایه که وه ده رژیاه ناو چاله که وه. ژیانی میرووله کان که و ته مه ترسیه وه، نه یانده زانی که چون خویان دهرباز بکن و له چاله که بینه دهری، کوتریک که له ژیر لقه داره کان و له هیلانه کهی شه کهت و ته زیوون و توانای گه رانه وه یان بو شاره که یان نیه، داوی لیکردن که به ده میان چله داره کهن توند بگرن، نه وساکوتره که به دهنوکی ناوه راستی چله داره که نی یه ک له دوا یی که گرت و توانی، بهم جوړه توانی هه موو میرووله کان بگوازیته وه بو شاره که یان، میرووله کان زور زور سپاسی کوتره که یان کردو به لینیان پیدا که قهت چاکه یی نه ویان له بیر نه چیتته وه. چهند روژ دوا یی نه م روودا وه، هه تروشکابوو، که چاوی بهم دیمه نه کهوت یه کسه ر دابه زییه خواره وهو به دهنوکه کهی چهند چله داریکی فری دایه نیو چاله که وه. میرووله کان به وه له مردن رزگار بوون و خو یان گه یانده بن چله داری. نه وان ویرای رزگاریی خو یان هه ولی گرتنه وهی دانه ویله کانیشیان دها که وه سه ر ئاوه که که و تبوون. کوتره که به دهنوکی دانه ویله کانی هه لگرتته وه و به شاره میرووله که یی گه یانندن، کوتره که ده یزانی میرووله کان

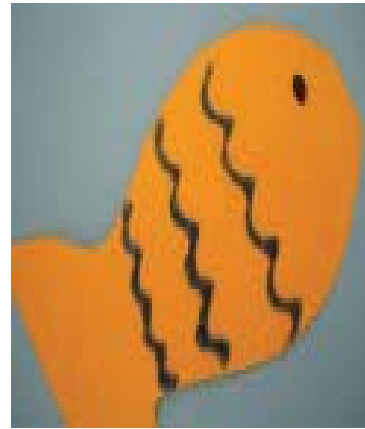
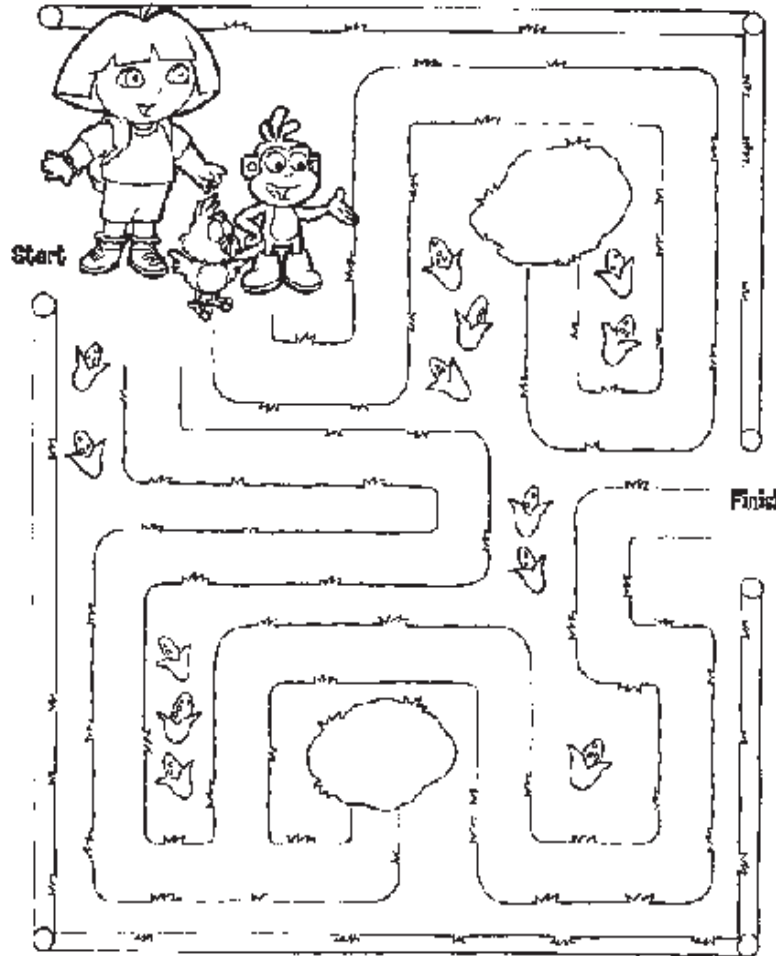


به یانیه کیان هندی له میرووله کان گوئیان له گمه گمی کۆتره که بوو، هاوار و فیغانی لی هه ستابوو، زانیان تووشی کیشه یه ک بووه. به په له به دهنگیه وه چوون، بینیان ئه وا پشيله یه ک خه ریکه خوی بگه یه نیته هیلانه ی کۆتره که و بیچوه ساواکه ی بخوا. کۆتره که ش له دهره وه ی هیلانه که ی فره فریه تی و ئارامی لی هه لگیراوه. میرووله کان به په له بو شاره که یان گه رانه وه و هه رچی میروو هه بوو له شاره که دا هینایان، هه ر هه موویان دزه یان کرده نیو پیستی پشيله که و به هه موو هیزیکیانه وه که وتنه گه ستنی جه سته ی پشيله که.

کۆتره که به رامبه ر ئه م کاره ی میرووله کان سپاسی کردن و به لینی پیدان که ئه ویش تا ماوه چاکه ی ئه وان له بیر نه کا. مندا له ئازیزه کان، پیشینیانی ئیمه ش راستیان گوتوه که ده لین چی بچینی ئه وه ئه دروویه وه.

جهواد حه مه به گ

پشيله که هه راسان بوو، ئوقره ی لیبرا، چند جه سته ی له قه دی داره کان ده خشانده و خوی له خۆل ده گه وزانده. د هه ر بیسوود بوو. ناچار تی ته قانده و هه لات و به م چه شنه بیچوه کۆتره کان له خواردن رزگاریان بوو و کۆتره که ش هه ساوه.



خۆشه‌ویستی نیشتمان

مندالێکی دلسۆزم
بۆ فاکێ نیشتمانم

هه‌موو کاتیک له‌بیرمه
ئالاکه‌ی کوردستانم

ئالای من سه‌ری به‌رزه
ده‌پیارێزم به‌ گیانم

هیچ کات له‌ یادم ناچێ
ولاتم... کوردستانم

به‌لێن بێ سه‌رکه‌وتوو بم
به‌ پینوسی گیرفانم

فرمه‌تکاری ولات بم
جواری که‌م نیشتمانم

ئازاد

مامۆستا

به‌لێن مامۆستا : بژی

بژی بژی هه‌ر بژی

هه‌ر بژی ئه‌و پڕایه

وه‌ک باوک و دایک وایه

به‌ ناسکی و به‌ نه‌نده

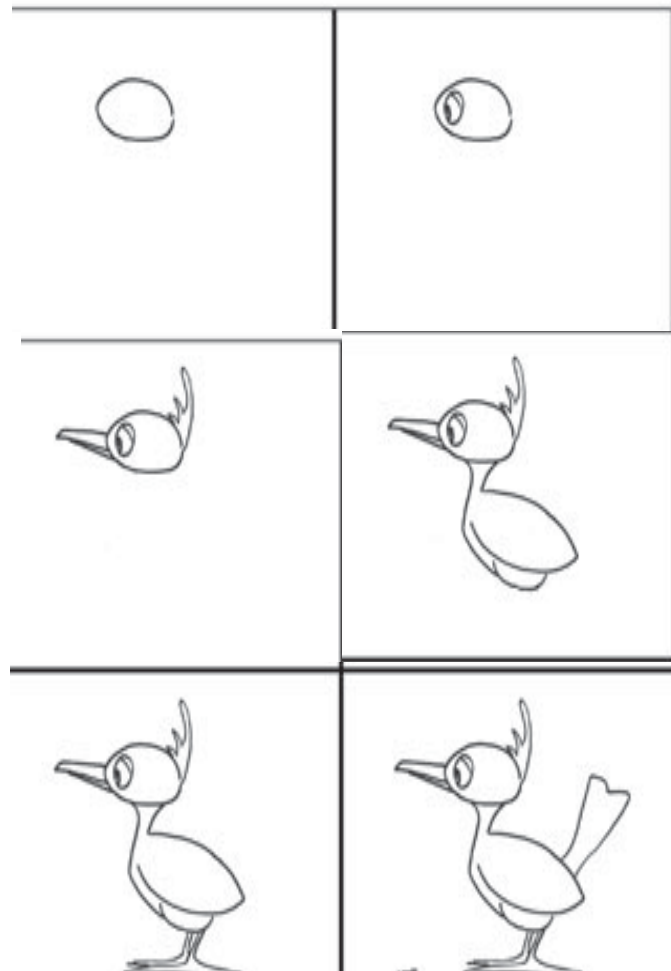
ده‌لێ: هیوام بلنده

ئێوه هه‌مو تێیگه‌ن

بۆ نیشتمان پێیگه‌ن

فیږگه‌ی له قاشی

به دلی فوټان بهر دهنگین



ولاته کهمان بناسین

سهردهشت



سهردهشت یه کیک له شاره خو سه کانی کوردستانه که له پاریزگای ورمی هه ل که وتوه. ئەو شاره له باکوور له گه ل پیرانشار، له باشوور له گه ل بانه و له باشووری روژئاوا له گه ل مه هاباد دراوسینه. خه لکی سهردهشت موسولمانی سوننن، به زاراهوی سوورانیی موکریانی قسه ده که ن و حه شیمه تی ئەو شاره نیزیک ۱۰۰ هه زار که سه.

سهردهشت له داوینی چپای گرده سوور هه لکه وتوو و کویتستانه کانی قه ندیل له باکووری خوژئاوای سهردهشت هه لکه وتوون.

بلفه ت، هۆینه مال، زهر دکه، سه ری گو می، ته رخان، برام جه لال، چپای نستان، له ندی شیخان، داشان قه لا، جاسوسان، کاسه به ردی، چپای حاجی برام و به رده سپیان چه ند چپایه کی سه رکه شی ناوچه ی سهردهشتن.

دیمه نه سروشتیه به ناوبانگه کانی سهردهشتیش بریتین له تا قگه ی شه لماش و سه رچاوه ی گراو که سه رچاوه یه کی ئاوی کانزاییه و بو چاره سه ری نه خو شیی پیست که لکی

لی وده گیری.

ئه گه ر ناویکیش له که سایه تیه میژووییه کانی ئەو شاره بینن، ده توانین ئاماژه به چه ند ناویکی وه ک سهردار عه زیز خان موکری، زاوا و وه زیری شه ری ناسره دین شای قاجار، مه لا خه لیل گوره ومه ر، که سایه تیی ئایینی و خه باتکار، مه لا ئاواره شه لماشی، تیکۆشه ری به ناوبانگی کوردایه تی و مامۆستا عه بدۆلا حه سه ن زاده، سکر تییری پیشووی حیزبی دیموکرات بکه ین.

ژیوار

دنیای مندالان به بۆنهی یادی له دایکبوونی ئەو پەپووانە پیرۆزباییان پێ دەگۆ



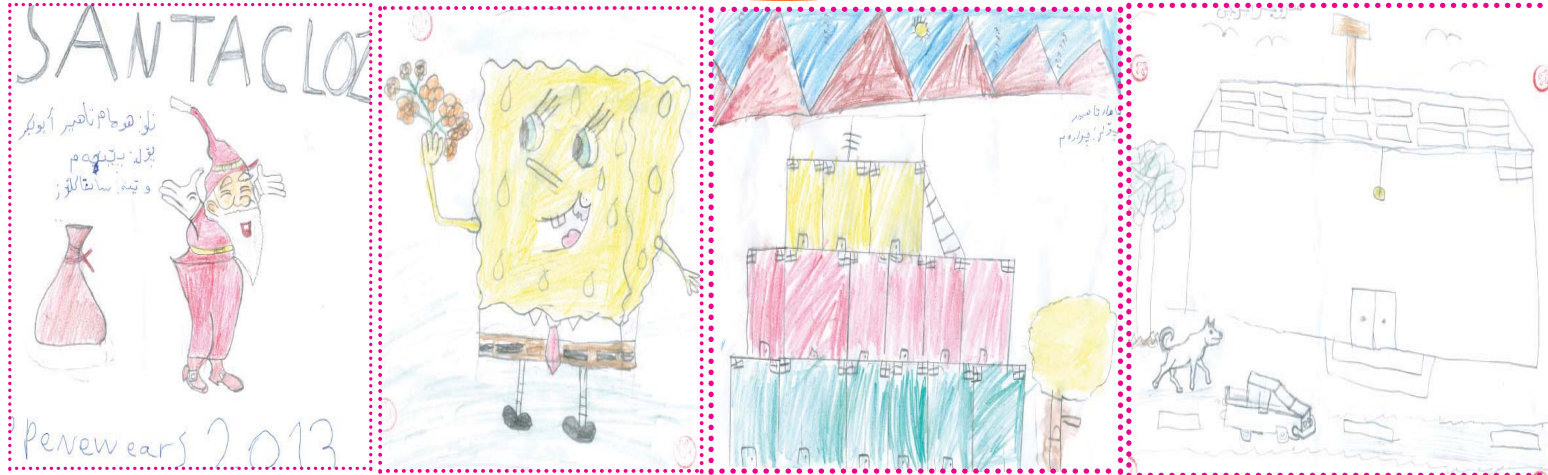
یادی له دایکبوونی زهريا نيبراهيمی ۱۳/۱۲/۲۰۰۲



یادی له دایکبوونی شیان یوسف زاده ۱۹/۱۰/۱۳۹۱



یادی له دایکبوونی سیاخۆ قهزایی ۲۱/۱۰/۱۳۹۱

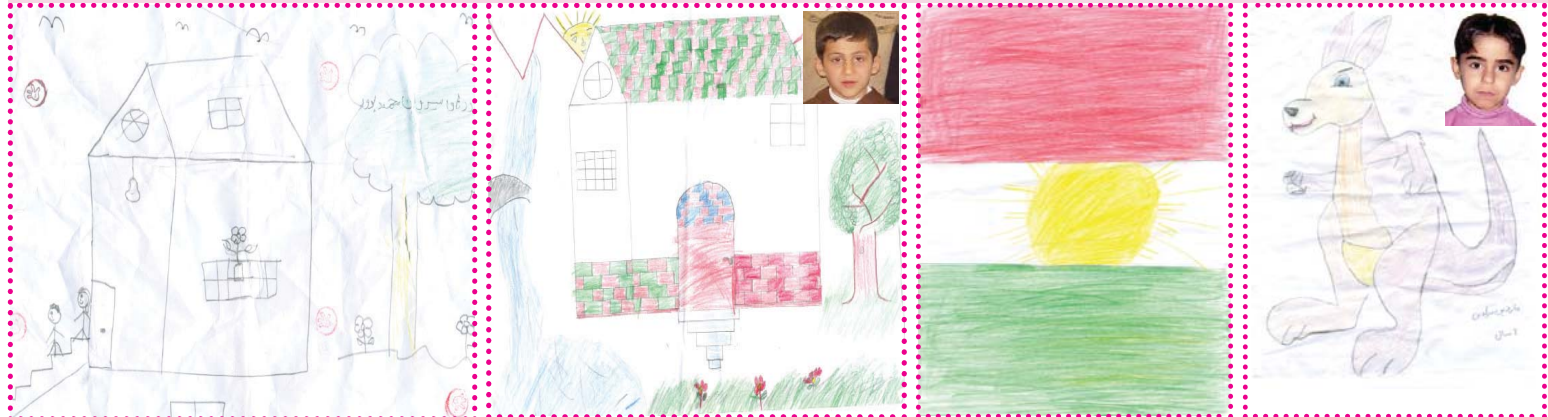


هومام محهمهدی

فرمیسک محهمهدی پوور

هاوار محهمهدی

سارو جهزایرچی



سیروان محهمهدی پوور

سیاکو قهزایی

په پیام مدهندی

ماردین مرادی

دنیای منداان

Child's World



محمهد رهسوول زاده



چاوهرئ و فانئلا نه زمی



مائیده رهسوول زاده



دهوای نالی



عه بدولپرهمان رهسوول زاده



که یوان شیره پور



بئخود بئگهس